31989R0451

UREDBA SVETA (EGS) št. 451/89
z dne 20. februarja 1989
o postopku, ki ga je treba uporabiti pri nekaterih kmetijskih proizvodih s poreklom iz različnih sredozemskih tretjih držav

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker so bili sklenjeni dodatni protokoli k sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani ter Alžirijo, Ciprom, Egiptom, Izraelom, Jordanijo, Libanonom, Malto, Marokom, Sirijo, Tunizijo, Turčijo in Jugoslavijo na drugi strani;

ker za nekatere kmetijske proizvode, ki jih zajemajo navedeni sporazumi in s poreklom iz navedenih držav, ti protokoli predvidevajo postopno zniževanje nekaterih dajatev, ki se uporabljajo za navedene proizvode; ker za nekatere od navedenih proizvodov veljajo referenčne količine;

ker navedeni protokoli predvidevajo možnost, da se v primeru težav na trgu Skupnosti ali presežka referenčnih količin navedenim proizvodom spremeni status;

ker je treba določiti postopek za spremembo statusa takšnih proizvodov, da bodo zanje v primeru takšnih težav veljale referenčne količine ali tarifne kvote, kadar bodo referenčne količine presežene; ker se morajo navedeni postopki voditi prek upravljalnega odbora, pristojnega za zadevne proizvode;

ker mora takšna sprememba statusa temeljiti na letnem pregledu trgovinskih tokov po proizvodu in po državi; ker je cilj navedenega pregleda spremljati razvoj tokov, preprečiti motnje na trgu in preveriti, v kolikšni meri je bil cilj vzdrževanja tradicionalnih vzorcev trgovine z zadevnimi državami dosežen,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Na koncu vsakega tržnega leta Komisija opravi pregled po proizvodih in po državah trgovinskih tokov proizvodov iz Prilog I in II s poreklom iz Alžirije, Cipra, Egipta, Izraela, Jordanije, Libanona, Malte, Maroka, Sirije, Tunizije, Turčije in Jugoslavije, da bi preprečila motnje na trgu.

Člen 2

1. Če je Komisija ob upoštevanju pregleda iz člena 1 ugotovila, da obseg uvoza proizvoda, navedenega v Prilogi I, s poreklom iz Alžirije, Cipra, Egipta, Izraela, Jordanije, Libanona, Malte, Maroka, Sirije, Tunizije, Turčije in Jugoslavije narašča v tolikšni meri, da bi lahko ta uvoz povzročil težave na trgu Skupnosti, uporabi postopek, predviden bodisi v členu 26 Uredbe (EGS) št. 2727/75 ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 166/89 ([2]), bodisi, kakor je ustrezno, v pripadajočih členih drugih uredb o skupni ureditvi kmetijskih trgov, ali v zvezi s proizvodi, za katere po predpisih Skupnosti ni bil ustanovljen upravljalni odbor, postopek, predviden v členu 32 Uredbe (EGS) št. 1035/72 ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2238/88 ([4]), da bi določila referenčno količino za zadevni proizvod in poreklo. Če dve leti zaporedoma ta referenčna količina ne bo dosežena, bo prenehala veljati.

2. Za pripravo pregleda, navedenega v odstavku 1, se zadevni proizvodi spremljajo po statističnem sistemu, predvidenem v členu 5 Uredbe (EGS) št. 2658/87 ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 20/89 ([6]).

3. Člen 3 se uporablja za proizvode, za katere je Komisija določila referenčno količino v skladu z odstavkom 1.

Člen 3

1. Kadar je referenčna količina, določena v skladu s členom 2 ali v zvezi s proizvodom, navedenim v Prilogi II s poreklom iz države, naštete v navedeni prilogi, presežena in ob upoštevanju pregleda iz člena 1, Komisija uporabi postopek, predviden bodisi v členu 26 Uredbe (EGS) št. 2727/75 bodisi, kakor je ustrezno, v pripadajočih členih drugih uredb o skupni ureditvi kmetijskih trgov, ali v zvezi s proizvodi, za katere po predpisih Skupnosti ni bil ustanovljen upravljalni odbor, postopek, predviden v členu 32 Uredbe (EGS) št. 1035/72, da bi za zadevni proizvod veljala tarifna kvota Skupnosti, ki je enaka navedeni referenčni količini.

([1]) UL L 281, 1.11.1975, str. 1.
([2]) UL L 20, 25.1.1989, str. 16.
([3]) UL L 118, 20.5.1972, str. 12.
([4]) UL L 198, 26.7.1988, str. 1.
([5]) UL L 256, 7.9.1987, str. 1.
([6]) UL L 4, 6.1.1989, str. 19.

Podrobna pravila za izvajanje tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 26 Uredbe (EGS) št. 2727/75.

2. Za pripravo pregleda, navedenega v odstavku 1, se pri zadevnih proizvodih uporabi postopek nadzora, določen v Uredbi (EGS) št. 452/89 [1].

Člen 4

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1989.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. februarja 1989

Za Svet

Predsednik

F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

[1] Glej UL L 52, 24.2.1989 str. 15.

PRILOGA I

Kmetijski proizvodi, ki so vključeni v dodatne protokole, sklenjene s sredozemskimi državami, in za katere velja postopek statističnega spremljanja

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje [1]
0101 19 10	Konji za zakol
0101 19 90	Konji, razen konjev za zakol
0102 90 31	Telečje meso (baby beef)
ex 0102 90 35	
ex 0102 90 37	
ex 0201 10 90	
ex 0201 20 11	
ex 0201 20 19	
ex 0201 20 39	
ex 0201 20 51	
ex 0201 20 59	
0205 00 00	Meso konj, oslov, mul ali mezgov
0306 13 10	Raki v oklepu ali brez oklepa, sveži ali zamrznjeni
0306 13 30	
0306 13 90	
0306 23 10	
0306 23 31	
0406 90 29	Kačkaval (sir)
0601 10	Čebulnice v mirujočem stanju
0602	Druge žive rastline
ex 0602 40	Vrtnice, razen potaknjencev
0603	Rezano cvetje
ex 0604 10 90	Mahovi in lišaji
0604 91 10	— drugo
0604 91 90	— — sveže
	Krompir, nov, od 1. januarja do 15. maja
ex 0701 90 51	— od 1. januarja do 31. marca
	Paradižnik, svež, od 1. novembra do 14. maja
ex 0702 00 10	— od 15. novembra do 30. aprila
	Čebula, sveža
ex 0703 10 11	— čebulček
	— — od 1. do 31. julija
ex 0703 10 19	— drugo
	— — od 15. februarja do 15. maja
	— — od 1. do 31. julija
	Česen, svež
ex 0703 20 00	— od 1. februarja do 31. maja
ex 0704 90 90	Kitajsko zelje
	Korenje
ex 0706 10 00	— od 1. januarja do 31. marca
	Grah, od 1. septembra do 31. maja
ex 0708 10 10	Od 1. oktobra do 30. aprila
	Fižol, od 1. oktobra do 30. junija
ex 0708 20 10	— od 1. novembra do 30. aprila
	Okrogle artičoke
ex 0709 10 00	— od 1. oktobra do 31. decembra
	Beluši
ex 0709 20 00	— od 1. novembra do konca februarja
	Jajčevci
ex 0709 30 00	— od 1. decembra do 30. aprila
	Užitne gobe, sveže
ex 0709 51 30	— lisičke
ex 0709 51 50	— prašnikarice
ex 0709 51 90	— druge

[1] Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje (1)
0709 60 10	Sladke paprike
	Pekoča paprika (sveža)
ex 0709 60 99	— od 1. novembra do 31. maja
	Bučke
ex 0709 90 70	— od 1. decembra do 15. marca
	Rožnati slez (gumbo)
ex 0709 90 90	— od 15. februarja do 15. junija
0710 21 00	Grah, zamrznjen
0711 20 10	Oljke, za razne namene, razen za proizvodnjo olja
0711 30 00	Kapre
0711 90 10	Plodovi rodu *Capsicum* ali rodu *Pimenta*, razen sladkih paprik
ex 0711 90 50	Užitne gobe, razen gojenih gob
0712 20 00	Čebula, posušena
ex 0712 90 90	Česen, posušen
ex 0712 30 00	Užitne gobe, razen gojenih gob, posušene
ex 0712 90 90	Paprike, posušene
0713 10 19	Posušen grah za setev
0713 10 90	Posušene vrtnine, razen za setev
0713 20 90	
0713 31 90	
0713 32 90	
0713 33 90	
0713 39 90	
0713 40 90	
0713 50 90	
0713 90 90	
0713 32	Posušen fižol, razen za setev
0713 32 90	
0713 33	
0713 33 90	
0713 39	
0713 39 90	
0713 50 10	Bob in konjski bob za setev
0802 31 00	Drugi oreški
0802 32 00	Orehi
0804 10 00	Dateljni, sveži ali posušeni
ex 0804 10 00	Dateljni, posušeni
0804 40	Avokado
0804 50 00	Mango, mangusta in guava
0805 10 11 do	Pomaranče, sveže
0805 10 49	
ex 0805 20 10	Mandarine, sveže
ex 0805 20 30	
ex 0805 20 50	
ex 0805 20 70	
ex 0805 20 90	
ex 0805 30 10	Limone, sveže
ex 0805 30 90	Citronke in limete
0805 40 00	Grenivka
ex 0805 90 00	Kumkvat
	Namizno grozdje, sveže
ex 0806 10 15	— od 15. novembra do 30. aprila
	Lubenice
ex 0807 10 10	— od 1. aprila do 15. junija
	Melone
ex 0807 10 90	— od 1. novembra do 31. maja

(1) Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje (1)
	Jagode, od 1. avgusta do 30. aprila
ex 0810 10 90	— od 1. novembra do 31. marca
	Maline, sveže
ex 0810 20 10	— od 15. maja do 15. junija
	Robide, murve, rubus ursinus (križanec med robido in malino), sveže
ex 0810 20 90	— od 15. maja do 15. junija
ex 0810 90 90	Pasijonka
	Granatno jabolko
ex 0810 90 90	— od 15. avgusta do 15. novembra
	Kaki
ex 0810 90 90	— od 1. decembra do 31. julija
ex 0811 90 90	Krhlji grenivke, zamrznjeni
ex 0811 90 90	Dateljni, zamrznjeni
ex 0812 90 20	Pomaranče, drobno zmlete
ex 0812 90 90	Agrumi, drobno zmleti
ex 0813 10 00	Marelice, posušene
ex 0813 40 90	Črne višnje, posušene
0904	Poper rodu *Piper*
	Plodovi rodu *Capsicum* ali rodu *Pimenta*
0904 20 31	Plodovi rodu *Capsicum* ali rodu *Pimenta*, nezdrobljeni in nezmleti, drugi
0904 20 35	
0904 20 39	
0904 12 00	Poper rodu *Piper*, zdrobljen ali zmlet: plodovi rodu *Capsicum* ali rodu *Pimenta*, zdrobljeni ali zmleti
0904 20 90	
0909	Seme janeža, badijana (zvezdasti janež), komarčka, koriandra, orientalske kumine, kumine ali brina
0910 20 10	Materina dušica, timijan, žafran
0910 20 90	
0910 40 11	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
1209 91 10	Seme, plodovi in trosi za setev
1209 91 90	— drugo
1209 99 99	
1211 10 00	Dišavnice
1211 90 50	
1211 90 90	
1211 10 00	Korenine sladke koreninice
1212 10 10	Korenine cikorije, rožičevca, koščice in jedrca, itd.
1212 10 91	
1212 10 99	
1212 20 00	
1212 30 00	
1212 99 90	
ex 1302 20	Pektinske snovi, pektinati in pektati
1604 14 10	Tuni in progasti tuni
ex 1604 20 70	
ex 1902 20 10	
2001 90 20	Plodovi iz rodu *Capsicum*, razen sladkih paprik ali pimenta, pripravljeni ali konzervirani v kisu
ex 2001 20 00	— srebrna čebulica v kisu
ex 2001 90 90	— rožnati slez (gumbo) v kisu
ex 2002 10 00	Olupljen paradižnik
2003 10 10	Užitne gobe, gojene in druge, pripravljene ali konzervirane kako drugače kot s kisom
2003 10 90	
2003 20 00	Gomoljike

(1) Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje (1)
2004 90 50	Grah in fižol
2005 40 00	
2005 51 00	
2004 90 99	Beluši
2005 60 00	
2004 90 99	Korenje in mešanice
2005 90 90	— drugo
ex 2004 90 99	Ajvar
2005 90 10	Plodovi iz rodu *Capsicum*, razen sladkih paprik
	Druga zelenjava, pripravljena ali konzervirana kako drugače kot s kisom ali ocetno kislino, razen v mešanicah
ex 2004 90 99	— zelena
	— kapusnice (razen cvetače)
ex 2005 90 90	— Rožnati slez (gumbo)
2007 10 90	— kostanjev pire in pasta, drugo
2007 91 90	— džemi in marmelade iz agrumov, drugo
2007 99 90	— drugo, nenavedeno
2008 11 91	Praženi arašidi, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg
2008 30 51	Krhlji grenivke
2008 30 71	
2008 30 91	
2008 30 99	
ex 2008 30 55	Mandarine, tangerinke in satsuma mandarine, itd., drobno zmlete
ex 2008 30 75	
ex 2008 30 59	Grenivka; pomaranče in limone, drobno zmlete
ex 2008 30 79	
2008 50 61	Marelice
2008 50 69	
ex 2008 50 91	Polovice marelic in breskev
ex 2008 50 99	Marelična kaša
ex 2008 70 99	
2008 60	Črne višnje
ex 2008 92 50	Sadna solata
ex 2008 92 71	
ex 2008 92 79	
2009 11 11	Pomarančni sok
2009 11 19	
2009 11 91	
2009 11 99	
2009 19 19	
2009 19 91	
2009 19 99	
2009 20 11	Sok grenivke
2009 20 19	
2009 20 91	
2009 20 99	
2009 30 11	Sok drugih agrumov, razen pomarančnega soka ali soka grenivke
2009 30 19	
ex 2009 30 31	Sok drugih agrumov, razen limoninega soka
ex 2009 30 39	

(1) Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.

PRILOGA II

Proizvodi, za katere veljajo referenčne količine v skladu z dodatnimi protokoli, sklenjenimi s sredozemskimi tretjimi državami

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje [1]	Koledarsko leto	Poreklo	Količina (ton)
0701 90 51 ex 0701 90 59	Nov krompir	1.1. — 31.5.	Malta	3 000
0701 90 51	Nov krompir	1.1. — 31.3.	Tunizija	2 600
0703 20 00	Svež česen	1.2. — 31.5.	Egipt	1 600
0712 20 00	Posušena čebula	1.1. — 31.12.	Sirija	700
ex 0712 90 90 ex 0904 20 10	Posušen česen	1.1. — 31.12.	Egipt	1 000
ex 0707 00 11	Majhne zimske kumare	1.1. — konec februarja	Egipt	100
		1.1. — konec februarja	Jordanija	100
		1.1. — konec februarja	Malta	50
0709 10 00	Artičoke	1.10. — 31. 12.	Egipt	100
		1.10. — 31.12.	Ciper	100
0709 30 00	Jajčevci	15.1. — 30.4.	Izrael	1 200
0709 60 10	Sladke paprike	1.1. — 31.12.	Maroko	1 000
0712 20 00	Čebula	1.1. — 31.12.	Sirija	700
0712 90 90	Posušen česen	1.1. — 31.12.	Egipt	1 000
0713 10 11 0713 10 19	Grah za setev	1.1. — 31.12.	Maroko	400
0713 10 90 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 40 90 0713 50 90 0713 90 90	Posušene vrtnine	1.1. — 31.12.	Libanon	2 200
0804 40 10 0804 40 90	Avokado	1.1. — 31.12.	Izrael	31 000
ex 0806 10 15 0806 10 19	Sveže namizno grozdje	1.2. — 30.6.	Izrael	1 900
0807 10 90	Majhne zimske dinje	1.1. — 31.3.	Egipt	100
		1.1. — 31.3.	Jordanija	100
0810 90 10	Kivi	1.1. — 30.4.	Izrael	200
		1.1. — 30.4.	Maroko	200
		1.1. — 30.4.	Ciper	200
0812 90 90	Zdrobljeni agrumi	1.1. — 31.12.	Izrael	1 100
2001 10 00	Kumare, konzervirane v kisu	1.1. — 31.12.	Jugoslavija	3 000
2004 90 30 2005 30 00	Kislo zelje	1.1. — 31.12.	Jugoslavija	150
2008 30 51 2008 30 71	Krhlji grenivke in pomela	1.1. — 31.12.	Izrael	13 700
2008 50 61 2008 50 69	Marelice	1.1. — 31.12.	Maroko	6 300
ex 2008 30 79	Grenivka in pomelo	1.1. — 31.12.	Izrael	2 000
	Zdrobljene pomaranče in limone			
ex 2008 30 91 ex 2008 30 91 ex 2008 30 91	Krhlji grenivke Kaša iz agrumov Zdrobljeni agrumi	1.1. — 31.12.	Izrael	2 900

[1] Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.

Tarifna oznaka KN	Poimenovanje (1)	Koledarsko leto	Poreklo	Količina (ton)
2008 50 99 2008 70 99	Polovice marelic in breskev	1.1. — 31.12.	Maroko	6 300
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 11 2009 30 19	Sok grenivke in pomela	1.1. — 31.12.	Izrael	28 700
2009 20 99	Sok grenivke in pomela	1.1. — 31.12.	Maroko	800

(1) Brez poseganja v predpise za razlago kombinirane nomenklature ima besedilo poimenovanja proizvodov le okvirni pomen in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z obsegom oznak kombinirane nomenklature.